

ii) uložil Komisi náhradu nákladů řízení.

podpůrně:

iii) zrušil rozhodnutí Komise 2004/136/ES ze dne 4. února 2004 vylučující z financování Společenství některé výdaje vynaložené členskými státy v rámci záruční sekce Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF) v rozsahu, v němž se týká částky 3 194 596 EUR;

iv) uložil Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní tvrzení:

Finsko má za to, že přijetím sporného rozhodnutí:

- i) Komise špatně uplatnila čl. 9 odst. 2 nařízení č. 3887/92 ⁽¹⁾ a nesprávně posoudila situaci v Severní Karélii. Neprokázala, že finský kontrolní systém podpor na plochu obsahuje v Severní Karélii významné mezery a že finské úřady nepřijaly jí vyžadovaná nápravná opatření;
- ii) Komise nesprávně posoudila situaci v Severní Ostrobotnii, v Severním Savo, ve Středním Finsku, v Kainuu a v Laponsku. Neprokázala, že finský kontrolní systém podpor na plochu obsahuje v uvažovaných regionech významné mezery a že finské orgány nepřijaly jí vyžadovaná nápravná opatření;
- iii) Komise porušila zásadu přiměřenosti tím, že vztáhla sporné rozhodnutí nejen na Severní Karélii, ale i na Severní Ostrobotnii, na Severní Savo, na Střední Finsko, na Kainuu a na Laponsko. Konečně,
- iv) Komise neprokázala, že postupy opatření používané v kontrolním systému podpor na plochu v Severní Karélii, v Severní Ostrobotnii, v Severním Savo, ve Středním Finsku, v Kainuu a v Laponsku jsou v rozporu s právem Společenství.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 40 ze dne 12. února 2004, s. 31.

⁽²⁾ Nařízení Komise (EHS) č. 3887/92 ze dne 23. prosince 1992 o prováděcích postupech integrovaného administrativního a kontrolního systému týkajícího se určitých režimů podpor Společenství, Úř. věst. L 391 ze dne 31. prosince 1992, s. 36.

Žaloba podaná dne 5. dubna 2004 Komisí Evropských společenství proti Rakouské republice

(Věc C-168/04)

(2004/C 146/03)

Soudnímu dvoru Evropských společenství byla předložena dne 5. dubna 2004 žaloba směřující proti Rakouské republice

podaná Komisí Evropských společenství, zastoupenou pí Barbarou Eggers a p. Enricem Traversou, jako zmocněnci, s adresou pro účely doručování v Lucemburku.

Žalující strana navrhuje, aby Soudní dvůr:

— shledal, že Rakouská republika porušila povinnosti, které jí jsou uloženy na základě článku 49 Smlouvy o ES tím, že ponechala v platnosti § 18 odst. 12 až 16 *Ausländerbeschäftigungsgesetz*, jakož i § 10 odst. 1 bod 3 *Fremdengesetz*, které nepřiměřeným způsobem omezují vysílání pracovníků, kteří jsou státními příslušníky třetích zemí, v rámci poskytování služeb.

— uložil Rakouské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní tvrzení

Poskytovatelé služeb usazení v jiném členském státě jsou znevýhodňováni v případě vysílání pracovníků, kteří jsou původem z třetích zemí, do Rakouska tím, že se musí podrobit třem kontrolním postupům u třech různých rakouských správních orgánů. Kromě víza předvídaného *Fremdengesetz* (zákon o cizincích) vydávaného příslušnými konzuláty a ohlašovacího postupu, který má kontrolovat platové a pracovní podmínky v souladu s *Arbeitsvetragsrechtsanpassungsgesetz* (AVRAG) (zákon přizpůsobující právo použitelné na pracovní smlouvy), *Ausländerbeschäftigungsgesetz* (AuslBG) vyžaduje například získání „potvrzení o vyslání přijetí ES“ u krajských úřadů práce.

I „Potvrzení o přijetí ES“, § 18 odst. 12 až 16 *Ausländerbeschäftigungsgesetz*

Nutnost získat „potvrzení o přijetí ES“ v souladu s § 18 odst. 12 až 16 *Ausländerbeschäftigungsgesetz* má omezující důsledky na volný pohyb služeb ve Společenství.

Nutnost získat „potvrzení o přijetí ES“ kromě vstupního víza tak, jak to stanoví *Fremdengesetz* a nutnost ohlašovacího postupu tak, jak ho předvídá AVRAG, jsou nepřiměřené s ohledem na cíle sledované Rakouskou republikou, to jest zabránit zneužití a chránit pracovníky.

1 Předcházení zneužití

Rakouské pravidlo je v rozporu se zásadou přiměřenosti, protože účinná kontrola podmínek vysílání v rámci volného poskytování služeb může být zajištěna méně donucujícími prostředky.

Povinnost předložit vízum může stačit k uspokojení odůvodněného zájmu členského státu na ověření podmínek vysílání pracovníků podniku, který je poskytovatelem služeb, jenž jsou státními příslušníky třetích zemí. Jakákoli doplňková kontrola taková, jako je ta používaná zde formou potvrzení o přijetí ES vydávaného jiným správním orgánem, je neodůvodněná.

2 Dodržování platových a pracovních podmínek

Podmínka stanovená v § 18 odst. 13 bod 2 AuslBG, podle které je potvrzení o přijetí ES vydáno pouze tehdy, jsou-li dodrženy podmínky použitelné v Rakousku pokud jde o plat a pracovní podmínky tak, jak jsou stanoveny v AVRAG, má za důsledek rovněž nepřiměřenou dvojí kontrolu.

Nutnost získat potvrzení o přijetí ES a postup, který je s tím spojen, jsou nepřiměřené s ohledem na cíl ochrany pracovníků sledovaný tímto pravidlem, protože Rakouská republika má již k dispozici méně donucující prostředky.

Rakouská republika provedla směrnici o vysílání pracovníků prostřednictvím AVRAG, který stanoví možnosti následné kontroly pro ověření, zda jsou požadované mzdy skutečně vyplaceny.

3 Obvyklí pracovníci podniku

Požadavek být zaměstnán alespoň jeden rok u poskytovatele služeb nebo mít s tímto poskytovatelem uzavřenu smlouvu na dobu neurčitou, který je obsažen v § 18 odst. 13 bod 1 Ausländerbeschäftigungsgesetz jako podmínka pro vydání potvrzení o přijetí ES představuje omezení volného poskytování služeb, které není nijak odůvodněno. Cíl předejít zneužití může být rovněž dosažen méně omezujícími opatřeními.

II Odmítnutí vydání povolení k pobytu, § 10 odst. 1 bod 3 Fremdenengesetz

V souladu s § 10 odst. 1 bod 3 Fremdenengesetz je nutné odmítnout vydání povolení k pobytu, vstoupil-li pracovník na území členského státu již bez víza. Toto ustanovení brání vyslání, i když poskytovatel může prokázat legalitu tohoto vyslání, tj. když již podal žádost, na základě které může členský stát přistoupit k potřebnému ověření.

Automatické odmítnutí povolení k pobytu tak, jak je stanoveno v § 10 odst. 1 bod 3 Fremdenengesetz, nesouvisí s cílem kontroly podmínek, kterým podléhá právo pobytu a v důsledku toho musí být považováno za protiprávní.

Automatické odmítnutí víza tak, jak je stanoveno v případě vstupu na území členského státu, který je protiprávní jen z důvodu nesplnění formálních náležitostí, se závažně dotýká

volného poskytování služeb a činí ho v určitých odvětvích zdanlivým. Za současného stavu práva Společenství má Rakouská republika k dispozici prostřednictvím kontrol vykonávaných v rámci vydávání víza před vstupem na území prostředek stejně účinný ale méně donucující pro ověření, zda státní příslušník třetího státu vstupuje na jeho území za účelem poskytování služeb.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná rozhodnutím VAT and Duties Tribunals, London Tribunal Centre, ze dne 2. dubna 2004 ve věci Abbey National plc (s Inscape Investments Ltd jako společníkem v řízení) proti Commissioners of Customs and Excise.

(Věc C-169/04)

(2004/C 146/04)

Soudnímu dvoru Evropských společenství byla rozhodnutím VAT and Duties Tribunals, London Tribunal Centre (Anglie), ze dne 2. dubna 2004 ve věci Abbey National plc (s Inscape Investments Ltd jako společníkem v řízení) proti Commissioners of Customs and Excise, které došlo Kanceláři Soudního dvora dne 5. dubna 2004, předložena žádost o rozhodnutí o předběžné otázce.

VAT and Duties Tribunals, London Tribunal Centre, žádá Soudní dvůr, aby rozhodl o následujících otázkách:

- 1) Znamená osvobození od daně pro „spravování zvláštních investičních fondů, jak je vymezují členské státy“, obsažené v čl. 13B písm. d) bodě 6 Šesté směrnice o DPH⁽¹⁾, že členské státy mají pravomoc vymezit činnosti zahrnující „spravování“ zvláštních investičních fondů, jakož i pravomoc určit ty zvláštní investiční fondy, které jsou od daně osvobozeny?
- 2) Je-li odpověď na první otázku záporná a pojem „spravování“ v čl. 13B písm. d) bodě 6 Šesté směrnice o DPH má mít se zřetelem na směrnici Rady 85/611/EHS o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se subjektů kolektivního investování do převoditelných cenných papírů („směrnice SKIPCP“) ⁽²⁾ ve znění jejích změn samostatný význam v právu Společenství, představují poplatky spojené s činností depozitáře nebo správce za služby, které poskytli podle článků 7 a 14 směrnice SKIPCP, podle ustanovení vnitrostátní právní úpravy a stanov příslušného fondu od daně osvobozená plnění zahrnutá ve „spravování zvláštních investičních fondů“ podle čl. 13B písm. d) bodu 6 Šesté směrnice o DPH?